

# Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 8 février 2011

19 h

# Salle du conseil 888, boulevard De Maisonneuve Est, 5<sup>e</sup> étage

#### ORDRE DU JOUR

### 10 - Sujets d'ouverture

**10.01** Ouverture

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u>

Ouverture de la séance

10.02 Questions

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u>

Demande de dérogation mineure - période d'intervention du public

- Aucune demande

10.03 Questions

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens

Demande d'autorisation d'exercer un usage conditionnel - Période d'intervention du public - 930-990, rue Mill (40.11)

10.04 Ordre du jour

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u>

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 8 février 2011

10.05 Questions

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1104379041

Période de questions du public

10.06 Questions

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u>

Période de questions des membres du conseil

10.07 Correspondance / Dépôt de documents

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u>

Dépôt de documents par le secrétaire d'arrondissement

10.08 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1114379001

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 21 décembre 2010

10.09 Procès-verbal

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1114379002

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance du comité d'étude des demandes de démolition tenue le 14 décembre 2010

10.10 Procès-verbal

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1114379003

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la séance du comité consultatif d'urbanisme tenue le 9 décembre 2010

10.11 Procès-verbal

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1114379004

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le 26 janvier 2011

10.12 Procès-verbal

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1114379005

Prendre acte du dépôt du procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 13 janvier 2011

#### 12 - Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112840001

Approuver le Programme de soutien financier aux initiatives culturelles pour l'année 2011

#### 20 - Affaires contractuelles

**20.01** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112813001

Affecter un montant de 68 390 \$ des surplus 2010 de l'arrondissement à la réalisation de divers projets, accorder des contributions de 22 797 \$ à l'éco-quartier de Peter-McGill pour l'installation et la gestion de babillards et de 22 797 \$ à l'éco-quartier de Saint-Jacques pour la plantation d'arbres, et réserver 22 796 \$ pour le financement d'un projet de jeu de pétanque au parc Médéric-Martin

20.02 Subvention - Contribution financière

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1114206004

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 7 500 \$

**20.03** Appel d'offres public

CA <u>Direction des travaux publics</u> - 1114589001

Accorder à Michel Gohier Ltée un contrat de 97 064,10 \$ pour la fourniture et l'installation de quatre bennes basculantes (appel d'offres public 08-10692 - 5 soumissionnaires)

20.04 Subvention - Contribution financière

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110519001

Verser une subvention de 35 000 \$ à la Société de développement commercial du Quartier latin

District(s): Saint-Jacques

**20.05** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1102813012

Approuver la reconduction de conventions avec 9 organismes pour l'année 2011, pour un montant de 198 242 \$ provenant de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale, Ville - MESS et de l'Entente MICC-Ville

Contrat de ville : Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de

programmes gouvernementaux de lutte à la pauvreté

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention

CA <u>Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social</u> - 1110173002

Approuver la convention d'une durée de 4 mois avec le YMCA centre-ville pour la gestion de la programmation de sports et de loisirs au Collège de Montréal et accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution de 9 642 \$

District(s): Peter-McGill

**20.07** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1114511001

Approuver les modifications à l'entente entre la Ville, l'Institut national de santé publique du Québec et l'éco-quartier de Peter-McGill pour la réalisation du projet Quartier 21 Peter-McGill

District(s): Peter-McGill

20.08 Subvention - Contribution financière

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1114206003

Accorder, à même le budget de fonctionnement, des contributions à divers organismes pour un montant total de 9 750 \$

20.09 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1110173003

Approuver la convention avec l'association Les Chemins du Soleil inc. pour la réalisation d'une étude de faisabilité d'un plateau sportif au centre communautaire Sainte-Brigide et accorder, à même le budget de fonctionnement, une contribution de 2 500 \$

District(s): Saint-Jacques

Sainte-Marie

**20.10** Appel d'offres sur invitation

CA <u>Direction des travaux publics</u> - 1114695001

Accorder un contrat de 39 318,37 \$ à Tony Caporicci inc. pour le remplacement d'une surface de protection d'un module de jeu au parc Berthier (SI-24-10-04 - 1 soumissionnaire)

District(s): Saint-Jacques

**20.11** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1114400004

Affecter une somme de 47 927 \$ provenant des surplus libres de l'arrondissement pour les services de communication et de promotion de la démarche entourant l'énoncé d'aménagement urbain et accorder un contrat de 50 127 \$ à Volume 2 (appel d'offres sur invitation 101210 - 1 soumissionnaire)

**20.12** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1111038001

Affecter une somme de 32 677,50 \$ provenant des surplus libres de l'arrondissement pour la fourniture d'un système de ventilation supplémentaire et accorder à la compagnie Busac un contrat de 34 177,50 \$

**20.13** Contrat de services professionnels

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> - 1110141002

Accorder un contrat d'une valeur maximale de 99 900 \$ au Groupe Mélimax pour les services de disposition des sols rendus

**20.14** Contrat de services professionnels

CA Direction des travaux publics - 1114695002

Autoriser une dépense de 70 000 \$ et mandater le Service du développement culturel, de la qualité du milieu de vie et de la diversité ethnoculturelle pour la fourniture de services professionnels en architecture de paysage et en génie électrique pour le réaménagement de la phase 2 du parc Médéric-Martin District(s) : Sainte-Marie

#### 30 - Administration et finances

**30.01** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens - 1114206001

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires en matière de ressources financières (système « Simon ») pour la période du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2010

**30.02** Administration – Accord de principe / Mandat régulier

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u> – 1114206002

Prendre acte du dépôt du rapport sur l'exercice des pouvoirs délégués aux fonctionnaires en toute matière (système « GDD ») pour la période du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2010

**30.03** Administration - Mettre au rancart et disposer

CA <u>Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social</u> - 1112840002

Aliéner, à titre gratuit, 18 projecteurs Altman 1000w désuets d'une valeur approximative de 500 \$ à l'organisme à but non lucratif Circuit Est

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des travaux publics - 1114589003

Autoriser la vente à juste prix de véhicules et d'équipements ayant dépassé leur durée de vie utile par l'intermédiaire de la compagnie Les encans Ritchie Brothers Canada limitée et du Centre de services partagés Québec, et désigner le directeur des Travaux publics comme mandataire autorisé à signer les documents de transfert de propriété

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA <u>Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social</u> - 1110173001

Autoriser le dépôt de la demande de soutien financier pour la réalisation d'une halte famille au centre Jean-Claude-Malépart, dans le cadre du Programme de bâtiments certifié qualité famille, et autoriser la direction de l'arrondissement à signer tout engagement relatif à cette demande

**30.06** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1112100001

Autoriser la Direction de la culture et du patrimoine à organiser, en collaboration avec la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social de l'arrondissement, un concours sur invitation pour l'intégration d'une œuvre d'art dans le cadre du projet d'agrandissement du centre Jean-Claude-Malépart pour un montant de 92 279,25 \$

District(s): Sainte-Marie

## 40 - Réglementation

**40.01** Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction des travaux publics - 1104612007

Adopter un règlement permettant à la Société d'habitation et de développement de Montréal d'occuper sans frais le domaine public sous le viaduc dans l'emprise de la rue Notre-Dame Est - adoption

District(s): Saint-Jacques

40.02 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104400078

Adopter un règlement modifiant le Règlement d'urbanisme afin de modifier diverses dispositions concernant les travaux sur des bâtiments en secteurs soumis à des critères ainsi que l'abattage, la plantation, la protection et l'entretien des arbres - 2<sup>e</sup> projet

40.03 Urbanisme - Autre sujet

CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1104400081

Adopter un règlement modifiant le Règlement sur le comité consultatif d'urbanisme - adoption

**40.04** Ordonnance - Domaine public

CA <u>Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social</u> - 1100010015

Autoriser la tenue de l'événement « Les Symphonies Portuaires », organisé par le musée Pointe-à-Callière sur le site de la place Royale, les 27 février et 6 mars 2011 et édicter les ordonnances

40.05 Ordonnance - Domaine public

CA <u>Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social</u> - 1110010001

Autoriser la tenue de l'événement « Le rendez-vous d'hiver », volet extérieur des « Rendez-vous du cinéma québécois », sur le site de la place Pasteur les 25 et 26 février 2011 et édicter les ordonnances

**40.06** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1111204001

Autoriser la tenue du Festival Montréal en Lumière du 17 au 27 février 2011 et édicter les ordonnances

**40.07** Ordonnance - Domaine public

CA <u>Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social</u> - 1112840003

Édicter, en vertu du Règlement sur les musiciens et amuseurs publics exerçant leurs activités sur le domaine public, une ordonnance permettant de fixer diverses dates concernant les activités des demandeurs pour l'année 2011

40.08 Urbanisme - Autre sujet

CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1104400072

Édicter une ordonnance exemptant le propriétaire du bâtiment situé au 1198, rue du Fort, de l'obligation de fournir 1 unité de stationnement

District(s): Peter-McGill

40.09 Règlement - Autre sujet

CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1114400005

Décréter l'imposition d'une réserve foncière à des fins de parc sur deux lots, l'un dans le district de Peter-McGill, l'autre dans le district de Sainte-Marie

**40.10** Règlement - Domaine public

CA Direction des travaux publics - 1104612009

Adopter un règlement modifiant le Règlement permettant d'occuper des parties des rues de la Montagne, De La Gauchetière Ouest et Saint-Antoine Ouest avec un puits de ventilation, des marquises, une enseigne et des passerelles (Centre Bell) – adoption

District(s): Peter-McGill

**40.11** Urbanisme - Usage conditionnel

CA <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1104400083

Autoriser l'usage « établissement et service liés à la gestion des neiges usées » pour les fins de la chute à neige Ogilvie, sur une partie du lot 1 854 013, situé au 930-990, rue Mill, en vertu de la procédure des usages conditionnels (Minoterie ADM)

District(s): Peter-McGill

**40.12** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1104400025

Refuser le projet particulier visant la démolition du bâtiment existant et la construction d'un nouveau bâtiment résidentiel au 3455-3457, avenue du Musée

District(s): Peter-McGill

40.13 Urbanisme - Autre suiet

CM <u>Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises</u> - 1114400006

Transmettre au conseil municipal le projet de règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal pour y introduire le Programme particulier d'urbanisme du Quartier des grands jardins

#### 50 - Ressources humaines

**50.01** Cessation d'emploi

CA <u>Direction des travaux publics</u> - 1113536001

Congédier monsieur Yvon Tardif, préposé aux travaux généraux à la Direction des travaux publics

**50.02** Cessation d'emploi

CA Direction des travaux publics - 1113536002

Congédier madame Julie Deschênes, préposée aux travaux et à la propreté à la Direction des travaux publics

## 51 - Nomination / Désignation

**51.01** Nomination / Désignation

CA <u>Bureau du directeur d'arrondissement</u> - 1110228001

Désigner Mme Jacynthe Toupin, chef de division - Voirie à la Direction des travaux publics, comme membre du conseil d'administration de la Société de développement commercial du Village

## 70 - Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA <u>Direction des services administratifs, du greffe et des relations avec les citoyens</u>

Levée de la séance